

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 28 (1941)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

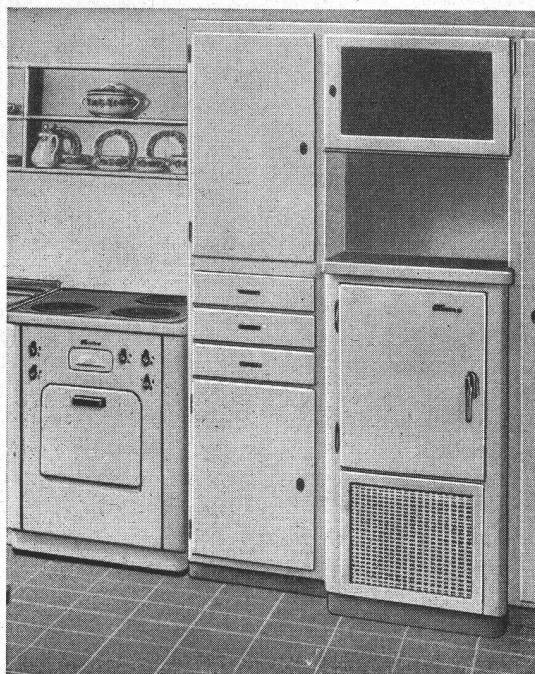
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Technische Mitteilung: Ist der Kühlschrank ein Luxus?



Ueber die Bedeutung des Kühlschranks für das neuzeitliche Heim bestehen heute wohl kaum mehr Meinungsverschiedenheiten. Schon die Schweizerische Landesausstellung 1939 brachte dies weitgehend zum Ausdruck. Die Verknappung und Verteuerung vieler Lebensmittel haben das ihre dazu beigetragen, dass man heute ruhig behaupten darf, dass der Kühlschrank kein Luxus mehr, sondern eine Notwendigkeit ist, besonders dort, wo die Schaffung geeigneter Keller unmöglich ist und weite Entfernung von den nächsten Lebensmittelgeschäften eine grössere, private Vorratshaltung erfordert.

Dieser Tatsache trägt vor allem der Architekt bei der Raumgestaltung und Installation der Küche Rechnung. Aber auch der Kühlschrankfabrikant hat sich den entstandenen Bedürfnissen angepasst. Der freistehende Einzelkühlschrank erhielt mit fortschreitender Entwicklung der Herstellungstechnik geädigte, mit der Innenarchitektur harmonierende Form und vor allem zweckmässige, der Küchenhygiene entsprechende Verkleidungen. Dann erschienen die Konstruktionen, die sich in Nischen, im Buffet usw. einbauen lassen. Auch die Kombination mit andern Kücheneinrichtungen, hauptsächlich dem Spültrog, findet viel Anwendung, da sie eine günstige Raumausnutzung gestattet. Sofern die Verhältnisse es erfordern, kann sogar die Kältemaschine ausserhalb der Küche, d. h. in einem anstossenden Raum untergebracht werden, während der Schrankteil in die Küchenwand, in das Buffet usw. eingelassen wird. Für Mehrfamilienhäuser, Wohnblocks usw. ist die Zentralkühlung die ideale Lösung. Die in den einzelnen Küchen eingebauten Schränke werden durch eine einzige zentrale Kältemaschine gekühlt. Dadurch ist es möglich, die Betriebs- und auch die Installationskosten stark zu reduzieren.

Die Anforderungen, die heute an einen leistungsfähigen Kühlschrank gestellt werden, sind allgemein folgende: Vollautomatischer, störungsfreier Betrieb, geringer Stromverbrauch, Geräuschlosigkeit, Radiostörschutz, Einrichtung für die Eiserzeugung, automatische Temperaturregulierung, auf verschiedene Kältegrade einstellbar, porzellanemaillierte, d. h. hygienisch einwandfreie Innenverkleidungen, nicht oxydierende Tablaroste, hochwertige Schrankisolation, elegante, dauerhafte Aussenverkleidungen. Der Bruttokühlrauminhalt des Schrankes soll nicht weniger als 100 l betragen, indem er sonst erfahrungsgemäss nach kurzer Zeit den Ansprüchen nicht mehr genügt.

Die anfänglich in der Schweiz auf dem Markte befindlichen Kühlschränke waren ausschliesslich ausländischen Ursprungs und wurden entweder fertig eingeführt oder teilweise in der Schweiz ergänzt und zusammengebaut. Heute besitzen wir eine leistungsfähige Schweizer Kälteindustrie, die Kühlschränke in ganz hervorragender Qualität herstellt, die den besten ausländischen Marken mindestens ebenbürtig sind. Unter diesen nimmt der THERMA-Kühlschrank die führende Stellung ein. Die nebenstehenden Abbildungen zeigen einige Möglichkeiten, wie der THERMA-Kühlschrank bequem und zweckmässig in der Küche untergebracht wird.

Schülerin der Fachklasse Innenausbau der Kunstgewerbeschule Zürich

### **Sucht Stelle als Zeichnerin**

zu Architekten oder in Möbelgeschäft zwecks tüchtiger Weiterbildung. Bin gelernte Tapeziernäherin mit Erfahrung in Verkauf und Kundenberatung.

H. Knauth, Uhlandstrasse 12, Zürich 10

Junger, selbständiger

### **INNENARCHITEKT**

mit mehreren Wettbewerbserfolgen sucht Arbeit

Hans Guyer, Untere Zäune 19, Zürich. Telefon 23009



Bau  
Dekorationen  
Vorhänge  
Projekte  
Expertisen, Messestände

**Alb. Isler AG.**  
**Zürich**  
Seehofstrasse 6

## Verzeichnis der ständigen Inserenten der Zeitschrift «Das Werk»

### Marmor

Cueni & Co., Laufen

### Metallbearbeitung

Walter Franke, Aarburg

Gebr. Demuth & Cie., Baden

Hartmann & Co. AG., Biel

Vereinigte Drahtwerke AG., Biel

Bigler, Spichiger & Co., A. G., Biglen

Wilh. Baumann, Horgen

Albert Meyer, Solothurn

Bronzewarenfabrik A. G., Turgi

Geillinger & Co., Winterthur

Bauer A. G., Nordstr. 25, Zürich

Belmag A. G., Zürich

F. Bender, Oberdorfstr., Zürich

Gauger & Co. AG., Zürich 6

Metallbau A. G., Zürich-Albisrieden

Hans Pfander, Zürich 11

### Metallschriften

H. Rüetschi A. G., Aarau

Bronzewarenfabrik A. G., Turgi

Belmag A. G., Zürich

### Möbel aus Holz

Fränkel & Voellmy A. G., Basel

A. G. Möbelfabrik Horgen-Glarus,  
Horgen

Th. Schlafter & Co. AG., St. Gallen  
Knuchel & Kahl, Zürich

### Möbel aus Stahl

Bigler, Spichiger & Co., A. G., Biglen

Embru-Werke A. G., Rüti (Zürich)

Th. Breunlin & Co., Sissach

Bauer A. G., Zürich

Gauger & Co. AG., Zürich

### Möbelleder

Sitzmöbelfabrik E. Kyburz, Zürich

### Möbelstoffe

Forster & Co., Zürich

Kordeuter A. G., Zürich

Schuster & Co., Zürich u. St. Gallen

### Motoren, elektrische

Schindler & Co. A. G., Luzern

### Natursteinplatten

Richner & Co., Aarau

Cueni & Co., Laufen

Jurassische Steinbrüche A. G., Laufen

### Öfen

Gebr. Mantel, Elgg

Ganz & Co., Embrach

Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)

Ofenfabrik Kohler AG., Mett-Biel

A. G. der Ofenfabrik Sursee

### Orgelbau

Th. Kuhn AG., Männedorf

### Parkett

Jac. Lenzlinger Söhne, Niederuster

### Photographie

H. Wolf-Benders Erben, Zürich

### Polstermöbel

Sitzmöbelfabrik E. Kyburz, Zürich

Hugo Peters, Zürich

### Radio

G. Pfenninger & Co., Zürich 3

### Radiatoren

Zent A. G., Bern

Gebr. Zehnder, Gränichen

Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)

Dr. Krebs, Strelbel-Kessel- u. -Radiatoren,

Rothrist und Zürich

Berchtold & Co., Thalwil

Gebr. Sulzer A. G., Winterthur

«Ideal» Radiatoren A. G., Zug

Benz & Cie., Zürich 6, Glarus, Wattwil

### Restaurants- und Bar-Buffets

Kühlschrankfabrik Imber A. G., Zürich

J. Spiegel's Erben, Zürich

### Röhren

Richner & Co., Aarau

Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)

Eternit A. G., Niederurnen

### Röhrenverbindungsstücke (Fittings)

A. G. der Eisen- & Stahlwerke vorm.

Georg Fischer, Schaffhausen

### Rolladen

Harfmann & Co. AG., Biel

Wilh. Baumann, Horgen

J. Sum, Olten

Hans Kiefer, Otelfingen (Zch.)

Gauger & Co. AG., Zürich

### Rollschränke

Kempf & Co., Herisau

### Sanitäre Apparate (Fabrikation)

Eisenwerk Klus, Klus (Solothurn)

A. G. für Keramische Industrie, Laufen

«Ideal» Radiatoren A. G., Zug

### Sanitäre Apparate (Handel)

G. Hoffmann, Basel

Troesch & Co., A. G., Bern und Zürich

«Sabag», Sanitäre Apparate Biel A. G.,  
Biel und Luzern

Deco A. G., Küsnacht-Zürich

Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Lausanne,  
Vevey und Genf

Sanitär-Material A. G., Luzern

Tavelli & Bruno S. A., Nyon, Genf,  
Bern

A. G. Maurer, Stüssi & Co., Zürich und  
St. Gallen

«Belco» Sanitäre Apparate AG., Zürich

Hans U. Bosshard A.G., Zürich u. Lugano

Alfred Kuhn & Co., Zürich

Sanitär-Bedarf A. G., Zürich

Sanitas A. G., Zürich, Basel, Bern und  
St. Gallen

### Sanitäre Installationsgeschäfte

Gebr. Demuth & Cie., Baden

Benz & Cie., Zürich 6, Glarus, Wattwil

Genossenschaft für Spengler-, Installa-  
tions- u. Dachdeckerarbeiten, Zürich

W. Goldenbohm, Zürich 8

Kühlschrankfabrik Imber A. G., Zürich

J. Spiegel's Erben, Zürich

**sche  
Keim  
MINERALFARBEN**

wetterfest und lichtecht, seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47

weniger  
Betoneisen

mit

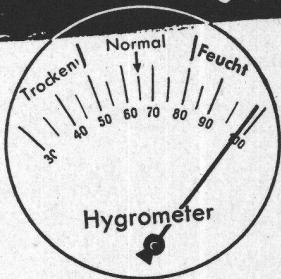
**SULZER**

# **Strahlungs-Heizung**

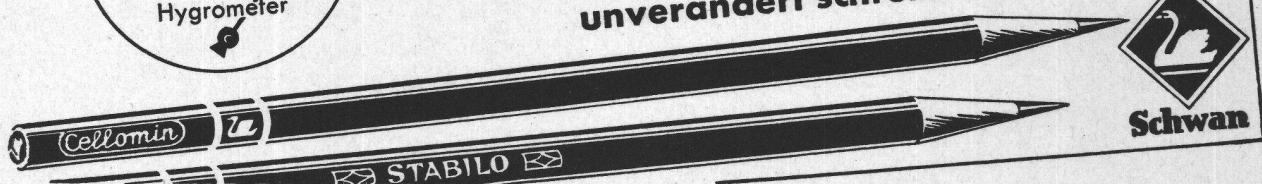
**Syst. Critall + Patente**

**Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft Abt. Zentralheizungen  
Winterthur und Filialen**

Selbst bei 99% Luftfeuchtigkeit



bleiben die klimafesten Schreibkerne der  
**STABILO** *Cellogen*-TINTENSTIFTE  
 unverändert schreibfähig.



Bezugsquellen nachweis: Herm. Kuhn, Limmatquai 94, Zürich. Telefon 2 82 83

# JURASIT-VERPUTZ

Ausschliesslich mit **wasserabweisender Eigenschaft**, in über 500 Nuancen erhältlich, matte und intensive Farben • Für gekratzte Putze, Kellen- oder Besenwurf, alle anderen Putzarten

Hervorragend bewährte Produkte

Terrazzo- & Jurositwerke AG. Bärschwil



**Minimax**

Feuerlösch-Apparate und -Anlagen

vom kleinsten Heim bis zur grössten Fabrik

Neuheit: **Bomben zum Brandlöschen**

MINIMAX AG. ZÜRICH Tel. 2 14 58



# Herr Architekt!

Forster ist nicht nur in Teppichen und Bodenbelägen führend, sondern auch in Vorhang- und Möbelstoffen. Eigenes, leistungsfähiges Vorhang-Atelier.

**Forster**  
ZÜRICH BELLEVUE/PLATZ



LOHSE

Gartenbau

**Mertens**

Zürich

A black and white photograph of a curved window sill. The sill is adorned with numerous small potted plants of different types and sizes. In the foreground, a long, decorative radiator with a curved design is positioned. The background shows a bright room with more plants and a window.

**STREBEL-RADIATOREN**  
gebogener Ausführung

Werk in Rothrist (Aargau)  
Verkaufsbüro in Zürich